

IDAN  
RAICHEL

# Στη Γιορτή της Μεσογειακής Ψυχής

Ο IDAN RAICHEL ΜΑΓΕΨΕ ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΟΙΝΟ ΣΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΤΟΥ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ, ΟΠΟΥ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΟΝ ΓΙΑΝΝΗ ΚΟΤΣΙΡΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΛΕΝΗ ΤΣΑΛΙΓΟΠΟΥΛΟΥ «ΜΙΣΑΡΑΝ» ΜΟΥΣΙΚΑ ΓΛΩΣΣΕΣ, ΚΟΥΑΤΟΥΡΕΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥΣ.

## ΑΠΟ ΤΟΝ ΓΙΩΡΓΟ ΠΡΑΤΑΝΟ

**E**νας από τους πιο γνωστούς μουσικούς της World Music και ποπ σταρ στην πατρίδα του, το Ισραήλ, ο Idan Raichel, έφερε το project του (Idan Raichel Music Project) στη χώρα μας. Ο νεοτεριστής μουσικός συναντήθηκε στη σκηνή του Gazarte με τον Γιάννη Κότσιρα και την Ελένη Τσαλιγοπούλου την Τετάρτη 4 Νοεμβρίου, για να χαρίσουν μια μουσική πανδαισία στους λάτρεις της μουσικής. Ο συνθέτης και παραγωγός, που κάνει μειζεις στις εθνικές μουσικές χωρών, έχει συνεργαστεί με σπουδαίους ερμηνευτές, ανάμεσά τους η Αμερικανίδα ντίβα της neo-soul India Arie, η Mayra Andrade από το Πράσινο Ακρωτήρι, η Marta Gomez από την Κολομβία, η Ana Moura από την Πορτογαλία, ο Γερμανός κόντρα-τενόρος Andreas Scholl, ο Vieux Farka Touré από το Μάλι και πολλοί άλλοι. Το PEOPLE τον συνάντησε στο Μιλάνο και εκείνος απάντησε με χαρά λίγο πριν έρθει για τη συναυλία στην Αθήνα στις 4 Νοεμβρίου.

### Πώς γεννήθηκε το Idan Raichel Music Project;

Το Idan Raichel Music Project ξεκίνησε πριν από δώδεκα χρόνια στο Τελ Αβίβ. Έχω πνογραφήσει πάνω από 150 μουσικούς και τραγουδιστές από διάφορα μέρη του κόσμου. 150 καλλιτέχνες, με το νεότερο να είναι 16 και το μεγαλύτερο 91 ετών. Από την Αιθιοπία και το Μαρόκο, μέχρι την Κολομβία. Για κάθε «ίχο» συνεργάστηκα με διαφορετικούς μουσικούς και τραγουδιστές. Γράφω τη μουσική, κάνω ο ίδιος την παραγωγή και βάζω ψυχή στη μουσική. Κάποιες φορές τραγουδάω, αλλά αυτό το κάνουν κυρίως εκπληκτικά ταλέντα από κάθε γνωιά του πλανήτη, με τα οποία μοιραζόμαστε τη σκηνή και το στούντιο. Παρόλο που οι άνθρωποι την εντάσσουν στην κατηγορία της World Music, στο Ισραήλ θεωρείται «mainstream». Όπως οι άνθρωποι ερωτεύονται σε διάφορες γλώσσες, υπάρχει η ποικιλία και οι διαφορές στις κουλτούρες, όπως και στον ίχο.

**Ο ίχος σου είναι ένας συνδυασμός παραδοσιακών μουσικών οργάνων και πλεκτρονικής μουσικής. Υπάρχουν κάποια παραδοσιακά ελληνικά όργανα που σου αρέσουν και έχεις κατά καιρούς χρησιμοποιήσει;**

«ΔΕΝ ΕΙΧΑ ΕΡΘΕΙ ΠΟΤΕ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΣ μέχρι τώρα κι αυτό είναι αστείο, γιατί ταξιδεύω στο όλο τον κόσμο και δεν έχω βρεθεί σε μια τόσο όμορφη χώρα, τόσο κοντά στη δική μου».



→  
ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΔΑΛΜΠΟΥΜ  
ΤΟΥ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΥ,  
*Quarter to Six*, κέρδισε  
διεθνή αναγνώριση.

«ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ ΟΠΟΥ  
ΚΑΝΩ ΣΥΝΑΓΛΙΑ ΦΕΥΓΩ  
μέσα στις επόμενες 24  
ώρες. Αυτή τη φορά πήρα  
ρεπό δύο ημερών για να  
εξερευνήσω την Αθήνα  
και να συναντηθώ με  
μουσικούς».

Στην μπάντα μου ένας από τους καλύτερους μουσικούς μου παιζει μπουζούκι. Η ελληνική μουσική είναι αγαπημένη στο Ισραήλ και πολλά τραγούδια διασκευάζονται και παιζονται στα ραδιόφωνα, είτε στην κανονική τους μορφή είτε στην εβραϊκή διασκευή τους. Νιώθουμε πως είμαστε συνδεδεμένοι με την Ελλάδα και περιμέναμε με χαρά τη συναυλία, καθώς νιώθαμε πως ήταν μεγάλη ευκαιρία να μοιραστούμε τη μουσική μας με το ελληνικό κοινό.

**Υπάρχουν αρκετοί Έλληνες καλλιτέχνες γνωστοί στο Ισραήλ.  
Ποιους γνωρίζεις εσύ;**

Δεν γνώριζα κάποιον πριν συμφωνήσουμε για τη συναυλία. Άλλα όταν άρχισα να εξερευνώ την ελληνική μουσική, ζήτησα και μου έστειλαν πάρα πολλά τραγούδια πολλών καλλιτεχνών, για να επιλέξω. Κατέληξα σε αυτούς τους δύο, επειδή πιστεύω πως μπορούμε να αποτελέσουμε μια «γέφυρα» ανάμεσα στις δύο χώρες και αισθάνομαι πολύ τυχερός που συμφώνησαν. ●

IDAN  
RAICHEL

# Στη Γιορτή της Μεσογειακής Ψυχής

Ο IDAN RAICHEL ΜΑΓΕΨΕ ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΟΙΝΟ ΣΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΤΟΥ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ, ΟΠΟΥ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΟΝ ΓΙΑΝΝΗ ΚΟΤΣΙΡΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΛΕΝΗ ΤΣΑΛΙΓΟΠΟΥΛΟΥ «ΜΙΞΑΡΑΝ» ΜΟΥΣΙΚΑ ΓΛΩΣΣΕΣ, ΚΟΥΑΤΟΥΡΕΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥΣ.

## ΑΠΟ ΤΟΝ ΓΙΩΡΓΟ ΠΡΑΤΑΝΟ

**E**νας από τους πιο γνωστούς μουσικούς της World Music και ποπ σταρ στην πατρίδα του, το Ισραήλ, ο Idan Raichel, έφερε το project του (Idan Raichel Music Project) στη χώρα μας. Ο νεοτεριστής μουσικός συνάντησε στη σκηνή του Gazarte με τον Γιάννη Κότσιρα και την Ελένη Τσαλιγοπούλου την Τετάρτη 4 Νοεμβρίου, για να χαρίσουν μια μουσική πανδαισία στους λάτρεις της μουσικής. Ο συνθέτης και παραγωγός, που κάνει μειζεις στις εθνικές μουσικές χωρών, έχει συνεργαστεί με σπουδαίους ερμηνευτές, ανάμεσά τους η Αμερικανίδα ντίβα της neo-soul India Arie, η Mayra Andrade από το Πράσινο Ακρωτήρι, η Marta Gomez από την Κολομβία, η Ana Moura από την Πορτογαλία, ο Γερμανός κόντρα-τενόρος Andreas Scholl, ο Vieux Farka Touré από το Μάλι και πολλοί άλλοι. Το PEOPLE τον συνάντησε στο Μιλάνο και εκείνος απάντησε με χαρά λίγο πριν έρθει για τη συναυλία στην Αθήνα στις 4 Νοεμβρίου.

### Πώς γεννήθηκε το Idan Raichel Music Project;

To Idan Raichel Music Project ξεκίνησε πριν από δώδεκα χρόνια στο Τελ Αβίβ. Έχω πχογραφίσει πάνω από 150 μουσικούς και τραγουδιστές από διάφορα μέρη του κόσμου. 150 καλλιτέχνες, με το νεότερο να είναι 16 και το μεγαλύτερο 91 ετών. Από την Αιθιοπία και το Μαρόκο, μέχρι την Κολομβία. Για κάθε «πόκο» συνεργάστηκα με διαφορετικούς μουσικούς και τραγουδιστές. Γράφω τη μουσική, κάνω ο ίδιος την παραγωγή και βάζω ψυχή στη μουσική. Κάποιες φορές τραγουδάω, αλλά αυτό το κάνουν κυρίως εκτιλητικά ταλέντα από κάθε γωνιά του πλανήτη, με τα οποία μοιραζόμαστε τη σκηνή και το στούντιο. Παρόλο που οι άνθρωποι την εντάσσουν στην κατηγορία της World Music, στο Ισραήλ θεωρείται «mainstream». Όπως οι άνθρωποι ερωτεύονται σε διάφορες γλώσσες, υπάρχει η ποικιλία και οι διαφορές στις κουλτούρες, όπως και στον πόκο.

**Ο πόκος σου είναι ένας συνδυασμός παραδοσιακών μουσικών οργάνων και πλεκτρονικής μουσικής. Υπάρχουν κάποια παραδοσιακά ελληνικά όργανα που σου αρέσουν και έχεις κατά καιρούς χρησιμοποιήσει;**

«ΔΕΝ ΕΙΧΑ ΕΡӨEI  
ΠΟΤΕ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΣ  
μέχρι τώρα κι αυτό  
είναι αστείο, γιατί  
ταξιδεύω σε όλο τον  
κόσμο και δεν έχω  
βρεθεί σε μια τόσο  
όμορφη χώρα, τόσο  
κοντά στη δική  
μου».



→  
**ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΛΑΜΠΟΥΜ  
ΤΟΥ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΥ,  
Quarter to Six, κέρδισε  
διεθνή αναγνώριση.**

«ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ ΟΠΟΥ  
ΚΑΝΩ ΣΥΝΑΥΓΙΑ ΦΕΥΓΩ  
μέσα στις επόμενες 24  
ώρες. Αυτή τη φορά πήρα  
ρεπό δύο μηρών για να  
εξερευνήσω την Αθήνα  
και να συναντηθώ με  
μουσικούς».

Στην μπάντα μου ένας από τους καλύτερους μουσικούς μου παίζει μπουζούκι. Η ελληνική μουσική είναι αγαπημένη στο Ισραήλ και πολλά τραγούδια διασκευάζονται και παίζονται στα ραδιόφωνα, είτε στην κανονική τους μορφή είτε στην εβραϊκή διασκευή τους. Νιώθουμε πως είμαστε συνδεδεμένοι με την Ελλάδα και περιμέναμε με χαρά τη συναυλία, καθώς νιώθαμε πως ήταν μεγάλη ευκαιρία να μοιραστούμε τη μουσική μας με το ελληνικό κοινό.

**Υπάρχουν αρκετοί Έλληνες καλλιτέχνες γνωστοί στο Ισραήλ.  
Ποιους γνωρίζεις εσύ;**

Δεν γνώριζα κάποιον πιριν συμφωνίσουμε για τη συναυλία. Άλλα όταν άρχισα να εξερευνώ την ελληνική μουσική, ζήτησα και μου έστειλαν πάρα πολλά τραγούδια πολλών καλλιτεχνών, για να επιλέξω. Κατέληξα σε αυτούς τους δύο, επειδή πιστεύω πως μπορούμε να αποτελέσουμε μια «γέφυρα» ανάμεσα στις δύο χώρες και αισθάνομαι πολύ τυχερός που ουφωνησαν. ●